



1. Fabbricante:

ISEO Serrature S.p.A. - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

2. Codice di identificazione del prodotto:

Dispositivi di chiusura controllata delle porte

3. Numero di tipo che consente l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 4 (CPR):

Serie: IS60
Modelli: 37210000x
Accessori: 37201000x

4. Uso previsto del prodotto:

Su porte di compartimentazione al fuoco/fumo

5. Sistema di valutazione della costanza delle prestazioni:

1 - Allegato V (305/2011 UE - CPR)

6. Organismo Notificato:

MPA NRW

Numero:

0432

7. Certificato di costanza delle prestazioni:

0432 – CPR - 00026.49.08

8. Norma armonizzata:

EN 12209:03/AC:05

Classificazione:

|4|8|3/4|1|1|3|

9. Caratteristiche essenziali

EN1154 § 5.2.3 Momenti di chiusura

Dopo 5.000 e 500.000 cicli di prova

Con regolazione

forza 3: [Nm]

forza 4: [Nm]

tra 0° e 4°

≥ 18 ; < 26

≥ 26 ; < 37

tra 88° e 92°

≥ 6

≥ 9

altri angoli di apertura

≥ 4

≥ 6

EN1154 § 5.2.4 Momenti di apertura

Dopo 5.000 cicli di prova

Con regolazione

forza 3: [Nm]

forza 4: [Nm]

tra 0° e 60°

≤ 47

≤ 62

EN1154 § 5.2.5 Rendimento

Dopo 5.000 e 500.000 cicli di prova

Con regolazione

forza 3: [%]

forza 4: [%]

tra 0° e 4°

≥ 55

≥ 60

EN1154 § 5.2.6 Tempi di chiusura

Dopo 5.000 e 500.000 cicli il tempo di chiusura da un angolo di apertura di 90° è regolabile da 3s a 20s.

Dopo 500.000 cicli la variazione del tempo di chiusura impostato a 5.000 cicli è compresa tra +100% e -30%

EN1154 § 5.2.7 Angoli di funzionamento

Grado 4: 180° con un controllo della porta in chiusura da 70°

EN1154 § 5.2.8 Prestazione in sovraccarico

Dopo 5.000 e 500.000 cicli di prova

Con regolazione

forza 3: [kg]

forza 4: [kg]

21

24

EN 1154 § 5.2.9 Influenza della temperatura

Il tempo di chiusura regolato a 5s a 20°C rimane tra 3s e 25s nell'intervallo di temperatura tra -15°C e +40°C

EN 1154 § 5.2.10 Perdita di liquidi

Nessuna perdita durante il test

EN 1154 § 5.2.11 Danni

Nessuna danno durante il test

EN 1154 § 5.2.12 Controllo dello scatto finale (optional)

N.P.D.

EN 1154 § 5.2.13 Freno all'apertura (optional)

Non applicabile

EN 1154 § 5.2.14 Chiusura ritardata (optional)

Non applicabile

EN 1154 § 5.2.15 Forza di chiusura regolabile

Il chiudiporta soddisfa i requisiti di prestazione sia in forza minima che in forza massima



DoP N° EN1154-00026.49.08

EN 1154 § 5.2.16	Posizione 0°	Non applicabile
EN 1154 § 5.2.18	Idoneità all'impiego su porte tagliafuoco e/o tagliafumo	Grado 1: idoneo all'impiego su porte tagliafuoco/tagliafumo
EN 1154 § 5.2.2	Durabilità	Grado 8: 500.000 cicli di prova
EN 1154 § 5.2.17	Resistenza alla corrosione	Grado 3: 96 h NSS dopo la prova il momento di chiusura è $\geq 80\%$ del momento di chiusura prima della prova
EN 1154 § ZA.3	Sostanze pericolose	I materiali contenuti in questo prodotto non contengono o rilasciano sostanze pericolose in quantità superiore ai livelli massimi specificati in esistenti norme dei materiali Europee o di qualsiasi normativa nazionale



1. Manufacturer:

ISEO Serrature S.p.A. - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

2. Product identification code:

Controlled door closing devices

3. Type number allowing identification of the construction product as required under Article 11, paragraph 4 (CPR):

Series: IS60
Models: 37210000x
Accessories: 37201000x

4. Intended use of the construction product:

On fire and/or smoke control doors

5. System of assessment and verification of constancy of performance:

1 - Annex V (305/2011 UE - CPR)

6. Notified Body:

MPA NRW

Number

0432

7. Certificate of constancy of performance:

0432 – CPR - 00026.49.08

8. Harmonized standard:

EN 12209:03/AC:05

Classification:

|4|8|3/4|1|1|3|

9. Essential characteristics

EN1154 § 5.2.3 Closing moment

After 5.000 and 500.000 test cycles

Power size

force 3: [Nm]

force 4: [Nm]

between 0° and 4°

≥ 18 ; < 26

≥ 26 ; < 37

between 88° and 92°

≥ 6

≥ 9

any other opening angle

≥ 4

≥ 6

EN1154 § 5.2.4 Opening moment

After 5.000 test cycles

Power size

force 3: [Nm]

force 4: [Nm]

between 0° and 60°

≤ 47

≤ 62

EN1154 § 5.2.5 Efficiency

After 5.000 and 500.000 test cycles

Power size

force 3: [%]

force 4: [%]

between 0° and 4°

≥ 55

≥ 60

EN1154 § 5.2.6 Closing time

After 5.000 and 500.000 test cycles the closing time from an opening angle of 90° is adjustable to 3 s and 20 s.

After 500.000 test cycles, the variation of the closing time set at 5.000 test cycles is still within +100% and – 30%

EN1154 § 5.2.7 Angles of operation

Grade 4: 180° with a control of the door closing from 70°

EN1154 § 5.2.8 Overload performance

After 5.000 and 500.000 test cycles

Power size

forza 3: [kg]

forza 4: [kg]

21

24

EN 1154 § 5.2.9 Temperature dependence

The closing time adjusted to 5s at 20°C remain between 3s and 25s for temperatures ranging from -15° C to +40°C.

EN 1154 § 5.2.10 Fluid leakage

None throughout the test

EN 1154 § 5.2.11 Damage

None throughout the test

EN 1154 § 5.2.12 Latch control (optional)

N.P.D.

EN 1154 § 5.2.13 Back check (optional)

Not applicable

EN 1154 § 5.2.14 Delayed closing (optional)

Not applicable

EN 1154 § 5.2.15 Adjustable closing force

The door closer complies with the requirements when the power size is set in minimum force and in maximum force



DoP N° EN1154-00026.49.08

EN 1154 § 5.2.16 **0° position**

Not applicable

EN 1154 § 5.2.18 **Suitability for use on
fire/smoke resistance door
assemblies.**

Grade 1: suitable for use on fire/smoke door assemblies

EN 1154 § 5.2.2 **Durability**

Grade 8: 500.000 test cycles.

EN 1154 § 5.2.17 **Corrosion resistance**

Grade 3: high resistance (96 hours), After the salt spray test the closing moment is > 80% of the value measured before the test

EN 1154 § ZA.3 **Dangerous substances**

The materials in this product do not contain or release any dangerous substances in excess of the maximum levels specified in existing European material standards or any national regulations.



1. Fabricante:

ISEO Serrature S.p.A. - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

2. Código de indentificación único del producto-tipo:

Dispositivos cierrapuertas controlados

3. Número de código de identificación del producto de la construcción de acuerdo al Art. 11, párrafo 4 (RPC):

Serie: IS60
Modelos: 37210000x
Accesorios: 37201000x

4. Uso previsto del producto de la construcción

Uso en puerta cortafuego / anti-humo.

5. Sistema de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto:

1 - Allegato V (305/2011 UE - RPC)

6. Organismo notificado

MPA NRW

Numero:

0432

7. certificado de constancia de prestaciones:

0432 – CPR - 00026.49.08

8. Norma armonizada:

EN 12209:03/AC:05

Clasificación:

|4|8|3/4|1|1|3|

9. Características esenciales

EN1154 § 5.2.3 Momento de cierre

Después de 5.000 y 500.000 ciclos de prueba:

Grado de fuerza	fuerza 3: [Nm]	fuerza 4: [Nm]
entre 0° y 4°	≥ 18 ; < 26	≥ 26 ; < 37
entre 88° y 92°	≥ 6	≥ 9
cualquier otro grado de apertura	≥ 4	≥ 6

EN1154 § 5.2.4 Momento de apertura

Después de 5.000 ciclos de prueba:

Grado de fuerza	fuerza 3: [Nm]	fuerza 4: [Nm]
entre 0° y 60°	≤ 47	≤ 62

EN1154 § 5.2.5 Eficiencia

Después de 5.000 y 500.000 ciclos de prueba:

Después de 5.000 y 500.000 ciclo de prueba:	fuerza 3: [%]	fuerza 4: [%]
entre 0° y 4°	≥ 55	≥ 60

EN1154 § 5.2.6 Tiempo de cierre

Después de 5.000 y 500.000 ciclos de prueba el tiempo de cierre para un ángulo de apertura de 90° se puede regular de 3 s a 20 s.
Después de 500.000 ciclos de prueba, la variación del tiempo de cierre establecida a los 5.000 ciclos de prueba continua estando entre +100% y -30%

EN1154 § 5.2.7 Ángulos de funcionamiento

Grado 4: 180° con control del cierrapuertas desde 70°

EN1154 § 5.2.8 Rendimiento de la sobrecarga

Después de 5.000 y 500.000 ciclos de prueba:

Grado de fuerza	fuerza 3: [kg]	fuerza 4: [kg]
	21	24

EN 1154 § 5.2.9 Estabilidad térmica

El tiempo de cierre establecido en 5s a 20°C se mantiene entre 3s y 25s para un rango de temperatura de -15° C a +40°C.

EN 1154 § 5.2.10 Pérdida de fluido

Ninguna a lo largo de la prueba.

EN 1154 § 5.2.11 Daños

Ninguna a lo largo de la prueba.

EN 1154 § 5.2.12 Aceleración final (optional)

N.P.D.

EN 1154 § 5.2.13 Freno a la apertura (optional)

No aplicable

EN 1154 § 5.2.14 Retardo al cierre (optional)

No aplicable

EN 1154 § 5.2.15 Fuerza de cierre regulable

El cierrapuertas cumple con los más estrictos requisitos tanto en fuerza mínima como en fuerza máxima.



DoP N° EN1154-00026.49.08

EN 1154 § 5.2.16 **Posición 0°**

No aplicable.

EN 1154 § 5.2.18 **Suitability for use on
fire/smoke resistance door
assemblies.**

Grado 1: apto para puertas cortafuegos / resistentes al humo.

EN 1154 § 5.2.2 **Durabilidad**

Grade 8: 500000 ciclos de prueba.

EN 1154 § 5.2.17 **Corrosion resistance**

Grado 3: alta resistencia 96 h NSS , Después de la prueba con niebla salina, el momento de cierre es >80% del valor medido antes de la prueba.

EN 1154 § ZA.3 **Sustancias peligrosas**

Los materiales de los productos no contienen o liberan ninguna sustancia peligrosa en niveles superiores a los máximos especificados en las normas europeas de materiales existentes y en cualquier regulación nacional.

**1. Fabricant :****ISEO Serrature S.p.A. - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)****2. Code d'identification unique du produit type :****Dispositifs de fermeture de porte avec amortissement****3. Numéro de type permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4 (CPR) :**

Série: IS60
 Modèles: 37210000x
 Accessoires: 37201000x

4. Usage prévu du produit de construction**Pour portes résistantes au feu/étanches aux fumées****5. Systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction :****1 - Annexe V (305/2011 UE - CPR)****6. Organisme de certification :****MPA NRW****Numéro :****0432****7. Certificat de constance de performance :****0432 – CPR - 00026.49.08****8. N norme harmonisée :****EN 12209:03/AC:05****Classification :****|4|8|3/4|1|1|3|****9. Caractéristiques essentielles****EN1154 § 5.2.3 Moment de fermeture**

Après 5000 et 500000 cycles d'essai:

Pour un réglage**force 3: [Nm]****force 4: [Nm]**

entre 0° et 4°

≥ 18 ; < 26

≥ 26 ; < 37

entre 88° et 92°

≥ 6

≥ 9

tout autre angle d'ouverture

≥ 4

≥ 6

EN1154 § 5.2.4 Moment d'ouverture

Après 5000 cycles d'essai:

Pour un réglage**force 3: [Nm]****force 4: [Nm]**

entre 0° et 60°

≤ 47

≤ 62

EN1154 § 5.2.5 Rendement

Après 5000 et 500000 cycles d'essai:

Pour un réglage**force 3: [%]****force 4: [%]**

entre 0° et 4°

≥ 55

≥ 60

EN1154 § 5.2.6 Temps de fermeture

ouverte à 90° est réglable de 3 s à 20 s minimum.

Après 500000 cycles, la variation du temps de fermeture réglé à 5000 cycles est compris entre +100% et - 30%

EN1154 § 5.2.7 Angles of opération

Grade 4: 180° avec un contrôle de la vitesse depuis 70° minimum

EN1154 § 5.2.8 Performance à la surcharge

Après 5000 et 500000 cycles d'essai:

Pour un réglage**force 3: [kg]****force 4: [kg]**

21

24

EN 1154 § 5.2.9 Constance de température

Le temps de fermeture réglé à 5s à 20°C reste dans la plage de 3s à 25s pour des températures allant de -15°C à +40°C.

EN 1154 § 5.2.10 Fuite de liquide

Aucune fuite de liquide durant les tests

EN 1154 § 5.2.11 Dommages

Aucune damage durant les tests

EN 1154 § 5.2.12 Accélération finale (optionnel)

N.P.D.

EN 1154 § 5.2.13 Frein à l'ouverture (optionnel)

Pas applicable

EN 1154 § 5.2.14 Temporisation à la fermeture (optionnel)

Pas applicable



DoP N° EN1154-00026.49.08

EN 1154 § 5.2.15	Force réglable	Toutes les performances sont valides en force minimum et en force maximum
EN 1154 § 5.2.16	Positionnement à l'angle de 0°	Pas applicable
EN 1154 § 5.2.18	Aptitude pour une utilisation sur des blocs-portes résistant au feu et/ou étanches aux fumées	Grade 1: apte à l'utilisation sur blocs-portes coupe-feu/étanches aux fumées
EN 1154 § 5.2.2	Endurance	Grade 8: 500000 cycles d'essai
EN 1154 § 5.2.17	Résistance à la corrosion	Grade 3: résistance élevée (96 heures) Après l'essai, le moment de fermeture ne doit pas être < 80 % du moment mesuré avant l'essai
EN 1154 § ZA.3	Substances dangereuses	Les matériaux contenus dans ce produit ne contiennent ni ne libèrent aucune substance dangereuse au-delà des limites maximales indiquées dans les normes matérielles européennes existantes ou aux règlements nationaux.

**1. Hersteller :****ISEO Serrature S.p.A.** - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)**2. Eindeutiger Identifikation Kode des ProdENTtyps:****Türschließer mit kontrolliertem Schließlauf****3. Typennummer, die eine Identifizierung des BauprodENTs in Übereinstimmung mit Artikel 11 Absatz 4 erlaubt :**

Serie: IS60
 Modell: 37210000x
 Zubehör: 37201000x

4. Verwendungszweck des BauprodENTs**Für den Einsatz in Feuerschutz- / Rauchschutztür****5. System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:****1 - Anhang V (305/2011 UE - CPR)****6. ProdENTzertifizierungsstelle:****MPA NRW****Nostrifizierte Stelle(n): 0432****7. Leistungsbeständigkeitsbescheinigung:****0432 – CPR - 00026.49.08****8. Harmonisierte Norm:****EN 12209:03/AC:05****Klassifikation : |4|8|3/4|1|1|3|****9. Wesentliche Merkmale****EN1154 § 5.2.3 Schließensmoment**

Nach 5000 und 500000 Zyklen

Türschließer stärke

zwischen 0° und 4°

zwischen 88° und 92°

aus anderen Öffnungswinkel

Größe 3: [Nm]

≥ 18 ; < 26

≥ 6

≥ 4

Größe 4: [Nm]

≥ 26 ; < 37

≥ 9

≥ 6

EN1154 § 5.2.4 Öffnungsmoment

Nach 5000 Zyklen

Türschließer stärke

zwischen 0° und 60°

Größe 3: [Nm]

≤ 47

Größe 4: [Nm]

≤ 62

EN1154 § 5.2.5 Leistungsfähigkeit

Nach 5000 und 500000 Zyklen

Türschließer stärke

zwischen 0° und 4°

Größe 3: [%]

≥ 55

Größe 4: [%]

≥ 60

EN1154 § 5.2.6 Schließzeit

Nach 5000 und 500000 Zyklen ist die Schließzeit ab einem Öffnungswinkel 90° einstellbar zwischen 3 und 20 Sekunden.

Nach 500000 Zyklen liegt die Differenz zu 5000 Zyklen bei +100% und -30%

EN1154 § 5.2.7 Betätigungswinkel

Größe 4: 180°, schließt kontrolliert ab 70°

EN1154 § 5.2.8 Überlastverhalten

Nach 5000 und 500000 Zyklen

Türschließer stärke**Größe 3: [kg]**

21

Größe 4: [kg]

24

EN 1154 § 5.2.9 Temperaturabhängigkeit

Die Schließzeit von 5 Sek., bei einer Temperatur von 20°C muss zwischen 3 und 25 Sekunden bleiben bei einer Temperatur von -15° und +40°C

EN 1154 § 5.2.10 Flüssigkeitsaustritt

Keine während des gesamten Test

EN 1154 § 5.2.11 Beschädigung

Keine Beschädigung des gesamten Test

EN 1154 § 5.2.12 Endschlag (optional)

N.P.D.

EN 1154 § 5.2.13 Öffnungsdämpfung (optional)

Nicht anwendbar

EN 1154 § 5.2.14 Schließverzögerung (optional)

Nicht anwendbar

EN 1154 § 5.2.15 Einstellbare Schließkraft

Die Anforderung ist bei Krafteinstellung Größe Minimum, Größe Maxime erfüllt



DoP N° EN1154-00026.49.08

EN 1154 § 5.2.16 **Positionierung des Winkels bei 0°**

Nicht anwendbar

EN 1154 § 5.2.18 **Fähigkeit zur Verwendung Rauch-/Feuerschutz**

Klasse 1: Verwendbar für Rauch-/Brandschutztüren

EN 1154 § 5.2.2 **Dauerfunktionstüchtigkeit**

Klasse 8: 500000 Zyklen.

EN 1154 § 5.2.17 **Korrosionsbeständigkeit**

Klasse 3: hohe Beständigkeit (96 Stunden) Nach dem Salzsprühtest beträgt das Schließmoment >80% gemäß der Messung vor dem Test

EN 1154 § ZA.3 **Gefährliche Inhaltsstoffe**

Die in diesem Produkt verwendeten Materialien enthalten keine gefährlichen Stoffe, die über den angegebenen Höchstwerten der bestehenden europäischen Werkstoffnormen oder irgendwelchen nationalen Verordnungen liegen



1. Proizvođač:

ISEO Serrature S.p.A. - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

2. Identifikacijski kod proizvoda:

Naprava za kontrolirano zatvaranje vrata

3. Oznaka proizvoda koji omogućuje identifikaciju građevinskog proizvoda prema članku 11. stavka 4. (CPR):

Serijski broj: IS60
 Modeli: 37210000x
 Dodatci: 37201000x

4. Namjena upotrebe građevinskog proizvoda:

Na vratima za kontrolu požara i / ili dima

5. Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstva:

1 - Annex V (305/2011 UE - CPR)

6. Prijavljeno tijelo:

MPA NRW

Broj:

0432

7. ID certifikata:

0432 – CPR - 00026.49.08

8. Harmonizirani standard:

EN 12209:03/AC:05

Klasifikacija:

|4|8|3/4|1|1|3|

9. Bitne karakteristike

EN1154 § 5.2.3 Moment zatvaranja

Posle 5.000 i 500.000 cikla testiranja

Veličina snage

snaga 3: [Nm]

snaga 4: [Nm]

Između 0° i 4°

≥ 18 ; < 26

≥ 26 ; < 37

Između 88° i 92°

≥ 6

≥ 9

Bilo koji drugi kut otvaranja

≥ 4

≥ 6

EN1154 § 5.2.4 Moment otvaranja

Posle 5.000 cikla testiranja

Veličina snage

snaga 3: [Nm]

snaga 4: [Nm]

Između 0° i 60°

≤ 47

≤ 62

EN1154 § 5.2.5 Učinkovitost

Posle 5.000 i 500.000 cikla testiranja

Veličina snage

snaga 3: [%]

snaga 4: [%]

Između 0° i 4°

≥ 55

≥ 60

EN1154 § 5.2.6 Vrijeme zatvaranja

Nakon 5.000 i 500.000 ispitnih ciklusa, vrijeme zatvaranja pod kutom otvaranja od 90° podesivo je na 3 s i 20 s.

Nakon 500.000 ispitnih ciklusa, promjena vremena zatvaranja postavljena na 5.000 ispitnih ciklusa i dalje je unutar + 100% i - 30%

EN1154 § 5.2.7 Kutovi rada

Stupanj 4: 180° s kontrolom zatvaranja vrata od 70°

EN1154 § 5.2.8 Performanse preopterećenja

Nakon 5.000 i 500.000 ispitnih ciklusa

Veličina snage

snaga 3: [kg]

snaga 4: [kg]

21

24

EN 1154 § 5.2.9 Ovisnost o temperaturi

Vrijeme zatvaranja prilagođeno na 5s na 20 ° C ostaje između 3s i 25s za temperature u rasponu od -15 ° C do + 40 ° C.

EN 1154 § 5.2.10 Propuštanje tekućine

Tijekom testa, ne

EN 1154 § 5.2.11 Ozljede

Tijekom testa, ne

EN 1154 § 5.2.12 Kontrola zasuna (opcijsko)

N.P.D.

EN 1154 § 5.2.13 Kontrola otvaranja (opcijsko)

Nije moguće

EN 1154 § 5.2.14 Delayed closing (optional)

Nije moguće

EN 1154 § 5.2.15 Adjustable closing force

Zatvarač vrata zadovoljava zahtjevima kada je veličina snage podešena na minimalnu i maksimalnu silu



DoP N° EN1154-00026.49.08

EN 1154 § 5.2.16 0° pozicija

Nije moguće.

EN 1154 § 5.2.18 Prikladnost za uporabu na
protupožarnim/protudimnim
vratima

1: dozvoljeno za uporabu na protupožarnim/protudimnim vratima

EN 1154 § 5.2.2 Trajna funkcija
samozatvaranja

Klasa 8: 500.000 testnih ciklusa.

EN 1154 § 5.2.17 Otpornost na koroziju

Stupanj 3: velika otpornost (96 sati), Nakon ispitivanja slanim raspršivanjem trenutak zatvaranja je > 80% vrijednosti izmjerene prije ispitivanja

EN 1154 § ZA.3 Opasne tvari

Materijali u ovom proizvodu ne sadrže niti ispuštaju opasne tvari koje prelaze maksimalne razine utvrđene postojećim europskim standardima za materijale ili bilo kojim nacionalnim propisima.



1. Proizvajalec:

ISEO Serrature S.p.A. - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

2. Identifikacijska koda izdelka:

Naprave za samodejno zapiranje vrat (samozapirala)

3. Oznaka proizvoda, ki omogoča identifikacijo gradbenega proizvoda v skladu z odstavkom 4 člena 11 (CPR):

Serija: IS60
Modeli: 37210000x
Dodatki: 37201000x

4. Nameravana uporaba gradbenega proizvoda:

Na požarnih in/ali dimotesnih vratih

5. Sistem ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti:

1 - Annex V (305/2011 UE - CPR)

6. Priglašeno telo:

MPA NRW

Številka

0432

7. Potrdilo o nespremenljivosti lastnosti:

0432 – CPR - 00026.49.08

8. Harmoniziran standard:

EN 12209:03/AC:05

Klasifikacija:

|4|8|3/4|1|1|3|

9. Bistvene značilnosti

EN1154 § 5.2.3 Zapiralni moment

Po 5.000 in 500.000 preskusnih ciklov

Razred moči

moč 3: [Nm]

moč 4: [Nm]

med 0° in 4°

≥ 18 ; < 26

≥ 26 ; < 37

med 88° in 92°

≥ 6

≥ 9

Kateri koli drug kot
odpiranja

≥ 4

≥ 6

EN1154 § 5.2.4 Odpiralni moment

Po 5.000 preskusnih ciklov

Razred moči

moč 3: [Nm]

moč 4: [Nm]

med 0° in 60°

≤ 47

≤ 62

EN1154 § 5.2.5 Učinkovitost

Po 5.000 in 500.000 preskusnih ciklov

Razred moči

moč 3: [%]

moč 4: [%]

med 0° in 4°

≥ 55

≥ 60

EN1154 § 5.2.6 Čas zapiranja

Po 5.000 in 500.000 preskusnih ciklov je čas zapiranja pod kotom odpiranja 90 °
nastavljen na 3 s in 20 s.

Po 500.000 preskusnih ciklov je sprememba časa zapiranja, nastavljena na 5.000
preskusnih ciklov, še vedno znotraj + 100% in - 30%

EN1154 § 5.2.7 Koti uporabe

Stopnja 4: 180 ° s krmiljenjem zapiranja vrat od 70 °

EN1154 § 5.2.8 Preobremenitev

Po 5.000 in 500.000 preskusnih ciklov

Razred moči

moč 3: [kg]

moč 4: [kg]

21

24

EN 1154 § 5.2.9 Temperaturna odvisnost

Čas zapiranja, prilagojen na 5s pri 20 ° C, ostane med 3s in 25s pri temperaturah
od -15 ° C do + 40 ° C.

EN 1154 § 5.2.10 Puščanje tekočin

Ne, med testom.

EN 1154 § 5.2.11 Poškodbe

Ne, med testom.

EN 1154 § 5.2.12 Kontrola priprtja (opsijsko)

N.P.D.

EN 1154 § 5.2.13 Kontrola odpiranja (opsijsko)

Ni možno.

EN 1154 § 5.2.14 Zakasnjeno zapiranje (opsijsko)

Ni možno.

EN 1154 § 5.2.15 Nastavljiva moč zapiranja

Zapiralo vrat ustreza zahtevam, če je velikost moči nastavljena na najmanjšo in
največjo silo



DoP N° EN1154-00026.49.08

EN 1154 § 5.2.16 **0° pozicija**

Ni možno.

EN 1154 § 5.2.18 **Primernost za uporabo na požarnih/dimotesnih vratih**

Razred 1: ustrezno za vgradnjo na požarna/dimotesna vrata

EN 1154 § 5.2.2 **Trajnost**

8. stopnja: 500.000 ciklov

EN 1154 § 5.2.17 **Korozijska odpornost**

3. stopnja: visoka odpornost (96 ur). Po preskusu s solnim pršenjem je zapiralni moment > 80% vrednosti, izmerjene pred preskusom

EN 1154 § ZA.3 **Nevarne snovi**

Materiali v tem izdelku ne vsebujejo ali sproščajo nobenih nevarnih snovi, ki presegajo mejne vrednosti, določene v obstoječih evropskih standardih za materiale ali drugih nacionalnih predpisih.



1. Producator:

ISEO Serrature S.p.A. - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

2. Codul de identificare al produsului:

Dispozitive controlate pentru inchidere usii

3. Numărul de tip care permite identificarea produsului de construcție conform cerințelor Articolului 11, paragraful 4 (CPR):

Serie: IS60
Model: 37210000x
Accesorii: 37201000x

4. Utilizarea intentionata a produsului de construcție:

Pe usi de control al focului și/sau al fumului

5. Sistemul de evaluare și verificare a constantei performanței:

1 - Anexa V (305/2011 UE - CPR)

6. Conformitatea produsului:

MPA NRW

Numar 0432

7. Certificat de constanta a performanței:

0432 – CPR - 00026.49.08

8. Standarde armonizate:

EN 12209:03/AC:05

Clasificare: |4|8|3/4|1|1|3|

9. Caracteristici esentiale

EN1154 § 5.2.3 Momentul închiderii

După 5.000 și 500.000 de cicluri de testare

Masura puterii

Forta 3: [Nm]

force 4: [Nm]

intre 0° și 4°

≥ 18 ; < 26

≥ 26 ; < 37

intre 88° și 92°

≥ 6

≥ 9

oricare alt unghi de deschidere

≥ 4

≥ 6

EN1154 § 5.2.4 Momentul deschiderii

După 5.000 de cicluri de testare

Masura puterii

forta 3: [Nm]

force 4: [Nm]

intre 0° și 60°

≤ 47

≤ 62

EN1154 § 5.2.5 Eficienta

După 5.000 și 500.000 de cicluri de testare

Masura puterii

forta 3: [%]

force 4: [%]

intre 0° și 4°

≥ 55

≥ 60

EN1154 § 5.2.6 Timpul de inchidere

După 5.000 și 500.000 de cicluri de testare timpul de inchidere al unei usi cu deschiderea de 90° poate fi reglat la 3 s sau 20 s.

După 500.000 de cicluri de testare, variația timpului de închidere a ușii stabilita la 5.000 de cicluri de testare este încă între limita +100% și -30%

EN1154 § 5.2.7 Unghiurile operației

Gradul 4: 180° cu un control al ușii inchizandu-se de la 70°

EN1154 § 5.2.8 Performanta de suprasarcina

După 5.000 și 500.000 de cicluri de testare

Masura puterii

forta 3: [kg]

forza 4: [kg]

21

24

EN 1154 § 5.2.9 Dependenta de temperatura

Timpul de inchidere ajustat la 5s, la 20°C ramane intre 3s și 25s pentru temperaturile care variaza între -15° C și +40°C.

EN 1154 § 5.2.10 Scurgeri de lichid

Niciuna pe durata testului

EN 1154 § 5.2.11 Deteriorare

Niciunul pe durata testului

EN 1154 § 5.2.12 Controlul incuietoearei (optional)

N.P.D.

EN 1154 § 5.2.13 Dubla verificare (optional)

Niciuna pe durata testului

EN 1154 § 5.2.14 Inchidere intarziata (optional)

Niciuna pe durata testului

EN 1154 § 5.2.15 Forța de inchidere ajustabila

Inchizatorul de ușa se conformeaza cu cererile atunci cand puterea are forța minima/maxima



DoP N° EN1154-00026.49.08

EN 1154 § 5.2.16 **Poziția 0°**

neaplicata

EN 1154 § 5.2.18 **Adecvarea utilizării pe ansambluri de uși rezistente la foc și fum**

Gradul 1: adecvat pentru utilizarea pe ansambluri de uși rezistente la foc/fum

EN 1154 § 5.2.2 **Durabilitate**

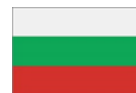
Gradul 8: 500.000 de cicluri de testare.

EN 1154 § 5.2.17 **Rezistența la coroziune**

Gradul 3: rezistență ridicată (96 ore). După testul de pulverizare cu sare, momentul de închidere este > 80% din valoarea măsurată înainte de test.

EN 1154 § ZA.3 **Substanțe periculoase**

Materialele din acest produs nu conțin sau eliberează substanțe periculoase care depășesc nivelurile maxime specificate în standardele materiei Europene sau în reglementările naționale.



1. Производител:

ISEO Serrature S.p.A. – ул. С. Джироламо № 13 – Италия 25055 – Пизоние (провинция Бреша)

2. Идентификационен код на продукта:

Средства за затваряне на врати с контролирано действие

3. Типов номер, позволяващ идентификация на строителния продукт съгласно изискванията на член 11, параграф 4 (Регламент за строителните продукти):

Серия: IS60
Модел: 37210000х
Акcesoари: 37201000х

4. Предназначение на строителния продукт:

За пожаро и/или димоустойчиви врати

5. Система за оценка и проверка на постоянството на изпълнението:

1 - Приложение V (305/2011 ЕС – Регламент за строителните продукти)

6. Нотифициран орган:

MPA NRW

Номер

0432

7. Сертификат за постоянство на експлоатационните показатели:

0432 – CPR - 00026.49.08

8. Хармонизиран стандарт:

EN 12209:03/AC:05

Класификация:

|4|8|3/4|1|1|3|

9. Съществени характеристики

EN1154 § 5.2.3 Момент на затваряне

След 5 000 и 500 000 цикъла на изпитване

Размер на мощността

сила 3: [Nm]

сила 4: [Nm]

между 0° и 4°

≥ 18 ; < 26

≥ 26 ; < 37

между 88° и 92°

≥ 6

≥ 9

всеки друг ъгъл на отваряне

≥ 4

≥ 6

EN1154 § 5.2.4 Момент на отваряне

След 5 000 цикъла на изпитване

Размер на мощността

сила 3: [Nm]

сила 4: [Nm]

между 0° и 60°

≤ 47

≤ 62

EN1154 § 5.2.5 Ефективност

След 5 000 и 500 000 цикъла на изпитване

Размер на мощността

сила 3: [%]

сила 4: [%]

между 0° и 4°

≥ 55

≥ 60

EN1154 § 5.2.6 Време за затваряне

След 5 000 и 500 000 цикъла на изпитване, времето на затваряне от отворено положение на вратата под ъгъл 90° се регулира от 3 сек. до 20 сек.

След 500 000 цикъла на изпитване, отклонението на времето за затваряне, зададено на 5 000 цикъла на изпитване, все още е между +100% и – 30%

EN1154 § 5.2.7 Ъгли на работа

Клас 4: 180° с контрол на затварянето на вратата от 70°

EN1154 § 5.2.8 Представяне при претоварване

След 5 000 и 500 000 цикъла на изпитване

Размер на мощността

сила 3: [kg]

сила 4: [kg]

21

24

EN 1154 § 5.2.9 Температурна зависимост

Времето за затваряне, настроено на 5 сек. при 20°C, остава между 3 сек. и 25 сек. за температури между -15° C и +40°C.

EN 1154 § 5.2.10 Изтичане на течности

Няма по време на изпитването

EN 1154 § 5.2.11 Повреди

Няма по време на изпитването

EN 1154 § 5.2.12 Контрол на затварянето (по избор)

Не е определен експлоатационен показател

EN 1154 § 5.2.13 Контрол на внезапното отваряне (по избор)

Неприложимо

EN 1154 § 5.2.14 Отложено затваряне (по избор)

Неприложимо



DoP N° EN1154-00026.49.08

EN 1154 § 5.2.15	Регулируема сила на затваряне	Затварянето на вратата отговаря на изискванията, когато размерът на мощността е зададен с минимална и максимална сила
EN 1154 § 5.2.16	Позиция 0°	Неприложимо
EN 1154 § 5.2.18	Пригодност за използване в пожароустойчиви/димоустойчиви врати.	Клас 1: подходящ за използване в пожароустойчиви/димоустойчиви врати
EN 1154 § 5.2.2	Издръжливост	Клас 8: 500 000 цикъла на изпитване.
EN 1154 § 5.2.17	Устойчивост на корозия	Клас 3: Висока устойчивост (96 часа), След изпитването чрез солена мъгла моментът на затваряне е > 80% от стойността, измерена преди изпитването
EN 1154 § ZA.3	Опасни вещества	Материалите в този продукт не съдържат или отделят никакви опасни вещества, надвишаващи максималните нива, посочени в съществуващите европейски стандарти за материалите или за някои национални разпоредби.



DoP N° EN1154-00026.49.08



La prestazione del prodotto di cui ai punti 2 e 3 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 9.
Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.
Firmato a nome e per conto del fabbricante da:



The performance of the product identified in points 2 and 3 is in conformity with the declared performance in point 9.
The declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.
Signed for and on behalf of the manufacturer by:



as prestaciones de los productos identificados en los puntos 2 y 3 son conformes a las prestaciones declaradas en el punto 9.
La presente declaración de prestaciones se emite bajo la única responsabilidad del fabricante identificado en el punto 4.
Firmado en nombre y por cuenta del fabricante por:



Les performances du produit identifié aux points 2 et 3 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9.
La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.
Signé pour le fabricant et en son nom par :



Die Leistung des ProdENTs unter den Nummern 2 und 3 steht im Einklang mit der erklärten Leistung des Punkts 9.
Er stellt diese Leistungserklärung unter die alleinige Verantwortung des Herstellers gemäß Punkt 4.
Unterzeichnet im Auftrag des Herstellers von:



Učinak proizvoda identificiran u točkama 2. i 3. u skladu je s deklariranim svojstvima u točki 9.
Izjava o svojstvima izdaje se na isključivu odgovornost proizvođača navedenog u točki 4.
Potpisao za i u ime proizvođača:



Zmogljivost izdelka iz točk 2 in 3 je v skladu z izjavo o lastnostih iz točke 9.
Izjava o lastnostih se izda na izključno odgovornost proizvajalca iz točke 4.
Podpisal za in v imenu proizvajalca:



Performanta produsului identificata la punctele 2 si 3 se afla in conformitate cu performanta declarata la punctul 9. Declaratia de performanta este emisa sub responsabilitatea exclusiva a producatorului identificat la punctul 4. Semnat pentru si in numele producatorului:



Изпълнението на продукта, посочена в точки 2 и 3, е в съответствие с декларираните характеристики в точка 9.
Декларацията за експлоатационни характеристики се издава на единствената отговорност на производителя, посочен в точка 1.
Подписано за и от името на производителя от:

Luogo
Place
Lugar
Lieu
Ort
Mjesto
Kraj
Loc
Място

Prima emissione
First issuing
Fecha de primera Emisión
Première deliverance
Erste Ausstellung
Prvo izdanje
Prva izdaja
Prima eliberare
Първо издание

Emissione corrente
Current issuing
Emisión Actual
Attribution en cours
Aktuelle Ausstellung
Trenutačno izdanje
Trenutna izdaja
Eliberarea curenta
Текущо издание

ISEO SERRATURE S.p.A.

Stefano Gelmini

Responsabile Certificazione di Prodotto
Product Certification Manager
Gerente de certificación de productos
Responsable de la certification des produits
Produkt-Zertifizierungsmanager
Voditelj certificiranja proizvoda
Vodja certificiranja izdelkov
Manager de Certificare al Produsului
Мениджър за сертифициране на продукти

PISOGNE (BS) ITALY

17/02/2015

24/12/2020